SAFETY AND USER MANUAL
SWIMMING VESTS

≤ 11	11-15	15-19	19-30	30-60	≥ 60

GUIDANCE- APPROXIMATE BODY WEIGHT- AGE GROUP:
- 11 kg ~ 12 months;
- 12 kg to 15 kg ~ 12 months to 24 months;
- 15 kg to 19 kg ~ 24 months to 36 months;
- 19 kg to 30 kg ~ 3 years to 6 years;
- 30 kg to 60 kg ~ 6 years to 12 years;
- 60 kg ~ 12 years

TYPE NAMES:
SE Pink Leopard Printed Swimming Vest 18-30 KG
SE Striped Shark Printed Swimming Vest 18-30 KG
SE YELLOW WHALE SWIMMING VEST 18-30 KG
SE BEIGE LEOPARD SWIMMING VEST 18-30 KG
SE ORANGE-GREEN SWIMMING VEST – 3-6 YEARS

Importer/Manufacturer:
The Essentials B.V - Rietveldenweg 40- 5222 AR-'s-Hertogenbosch-Noord-Brabant - The Netherlands

Name authority 1: INTERTEK ITALIA SPA
Address: Via Miglioli, 2/A Cernusco sul Naviglio (MI), Italy
Identificationnumber: NOTIFIED BODY n. 2575
Name authority 2: ITS Testing Services
Address: Meridian Business Park, Leicester, LE19WD, United Kingdom
Identificationnumber: ABO362
Norm: EN 13138-1:2021
Internetadress with EU-certificates: www.swimessentials.nl/certificates,
Regulation 2016/425 on personal protective equipment, as amended to apply in GB (Intertek, Centre Court, Meridian Business Park, Leicester, LE19 1WD United Kingdom)

CE UK CA ..-2022

DEFINITIONS

Figure 35- **NL** Waarschuwingsactie/ **EN** Warning action/ **DE** Warnaktion/ **FR** Action d'avertissement/ **ES** Acción de Advertencia/ **PT** Ação de advertência/ **IT** Azione di avviso/ **GR** Προειδοποιητική ενέργεια/ **BG** Предупреждаващо действие/ **RO** Acțiune de avertizare/ **FI** Varoitus toimi/ **SE** Varnings åtgärd/ **NO** Advarselshandling/ **DK** Advarsel handling/ **HU** Figyelmeztetési művelet/ **HR** Akcija upozorenja/ **SI** Opozorilno dejanje/ **SK** Varovná akcia/ **CZ** Varovná akce/ **PL** Działanie ostrzegawcze

Figure 1- **NL** Geen bescherming tegen verdrinking/ **EN** No protection against drowning/ **DE** Kein Schutz vor Ertrinken/ **FR** Pas de protection contre la noyade/ **ES** No protección contra el ahogamiento/ **PT** Não serve de protecção contra o afogamento/ **IT** Nessuna protezione contro l'annegamento/ **GR** Καμία προστασία από πνιγμό/ **BG** Не предлага от удавяне/ **RO** Fără protecție împotriva înecului/ **FI** Ei suojaa hukkumisella/ **SE** Inget skydd mot drukning/ **NO** Ingen beskyttelse mot drukning/ **DK** Ingen beskyttelse mod drukning/ **HU** Nincs védelem ozönvíz ellen / **HR** Nema zaštite od utapanja/ **SI** Brez zaščite pred utapljanjem/ **SK** Žiadna ochrana pred utopením/ **CZ** Žádná ochrana proti utonutí/ **PL** Brak ochrony przed utonięciem

Figure 24- **NL** Houd altijd toezicht op kinderen in het water/ **EN** Always supervise children in water/ **DE** Beaufsichtigen Sie Kinder immer im Wasser/ **FR** Surveillez toujours les enfants dans l'eau/ **ES** Supervise siempre a los niños en el agua/ **PT** Sempre supervisione as crianças na água/ **IT** Supervisionare sempre i figli in acqua/ **GR** Επιβλέπετε πάντα τα παιδιά στο νερό/ **BG** Винаги наблюдавайте децата във водата/ **RO** Supravegheați întotdeauna copiii în apă/ **FI** Valvo lapsia aina vedessä/ **SE** Övervaka alltid barn i vattnet/ **NO** Overvåk alltid barn i vannet/ **DK** Altid overvåge børn i vandet/ **HU** Mindig felügyelje a gyermekeket a vízben/ **HR** Uvijek nadzirite djecu u vodi/ **SI** Vedno nadzorujte otroci v vodi/ **SK** Vždy dohliadajte na deti vo vode/ **CZ** Vždy dohlížejte na děti ve vodě/ **PL** Zawsze nadzoruj dzieci w woda

Figure 36- **NL** Verplichte actie/ **EN** Mandatory action/ **DE** Obligatorische Aktion/ **FR** Action d'obligatoire/ **ES** Acción obligatoria/ **PT** Ação obrigatória/ **IT** Azione obbligatoria/ **GR** Υποχρεωτική δράση/ **BG** Задължително действие/ **RO** Acțiune obligatorie/ **FI** Pakollinen toimi/ **SE** Obligatorisk åtgärd/ **NO** Obligatorisk handling/ **DK** Obligatorisk handling/ **HU** Kötelező intézkedés/ **HR** Obvezna radnja/ **SI** Obvezno ukrepanje/ **SK** Povinné opatrenie/ **CZ** Povinná akce/ **PL** Obowiązkowe działanie

Figure 18- **NL** Lees eerst de gebruiksaanwijzigen/ **EN** Read instructions first/ **DE** Lesen Sie zuerst die Anweisungen/ **FR** Lisez d'abord les instructions/ **ES** Primero leer instrucciones/ **PT** Leia as instruções primeiro/ **IT** Leggere prima le istruzioni/ **GR** Διαβάστε πρώτα τις οδηγίες/ **BG** Първо прочетете инструкциите/ **RO** Citiți mai întâi instrucțiunile/ **FI** Lue ensin ohjeet/ **SE** Läs instruktionerna först/ **NO** Les instruksjonene først/ **DK** Læs instruktionerne først/ **HU** Előbb olvassa el az utasításokat/ **HR** Prvo pročitajte upute/ **SI** Najprej preberite navodila/ **SK** Najprv si prečítajte pokyny/ **CZ** Nejprve si přečtěte pokyny/ **PL** Najpierw przeczytaj instrukcje

© 2022 The Essentials B.V.- Swim Essentials Development Co, Ltd. All rights reserved
® Trademarks used in some countries of the world under licence from **The Essentials B.V.- Rietveldenweg 40- 5222 AR 's-Hertogenbosch- The Netherlands**
Patent: www.swimessentials.nl www.swim-essentials.com

NL - VEILIGHEIDS- EN GEBRUIKERSHANDLEIDING

Lees deze instructies aandachtig door en bewaar deze om later te kunnen raadplegen.
Het vest helpt om het drijfvermogen te behouden voor degenen die leren zwemmen en is ontworpen om te worden gedragen door een actieve gebruiker die verschillende zwembewegingen leert.

De zwemvesten zijn bestemd voor gebruik door kinderen met een lichaamsgewicht tussen 19-30 kg (ter referentie 3-6 jaar).

WAARSCHUWING!
Beschermt niet tegen verdrinking. Mag uitsluitend onder constant toezicht worden gebruikt. Mag alleen op het bovenlichaam worden gedragen. Alle componenten moeten worden gedragen. Niet kauwen op of bijten in het product; loskomende stukjes materiaal kunnen verstikkingsgevaar opleveren.
GEEN WATERSPEELGOED.

NIET GEBRUIKEN:
Door een gebruiker boven of onder het aangegeven gewicht/leeftijd/in brekende golven/in badkuipen.

HOE TE GEBRUIKEN:
1. Controleer of het kind binnen de leeftijds- en gewichtscategorie valt zoals omschreven op de verpakking.
2. Open de klittenbandsluiting en de rits van het vest. Plaats de armen van het kind door de daarvoor bestemde armsgaten en trek het zwemvest aan zoals een bodywarmer/jas.
3. Sluit de rits volledig en sluit vervolgens ook de klittenbandsluiting.
4. Laat het kind zijn/haar handen omhoog houden, probeer het vest vervolgens naar boven uit te trekken. Lukt het om het vest op deze manier uit te trekken, dan is het vest niet geschikt voor het desbetreffende kind. Het zwemvest dient aangesloten, maar comfortabel te zitten. De aanbevolen borstomvangligt tussen 54 cm en 59 cm.
5. Plaats het kind in het water. Houd hierbij het kind vast om ervoor te zorgen dat het kind de juiste zwempositie vindt. Controleer of het vest nog op de goed plaats zit.
6. Houdt het kind altijd binnen een armlengte van u vandaan.
7. Om het zwemvest uit te doen, opent u de klittenbandsluiting en daarna de rits, waarna u het zwemvest van de schouders haalt.

VERZORGING EN OPSLAG
Schoonmaken: niet chemisch reinigen en niet in de machine wassen. Gebruik een vochtige spons met zeep of handwas voor synthetische materialen. Laten drogen voordat u het opbergt. Gebruik geen talkpoeder. Bewaar het product op een droge en donkere ruimte.

Vervaging van de stof kan wijzen op een afname van de weerstand van de stof. Een aangetast product kan gemakkelijk scheuren, waardoor het drijfvermogen verloren gaat. Als het product verkleurd is, controleer dan of het nog resistent is of gebruik het niet meer. De gebruiksduur van onze zwemvesten is 5 jaar na aankoopdatum.

EN - SAFETY AND USER MANUAL

Read carefully and save these instructions for later.
The swimming vest helps to maintain floatability for those who are learning how to swim and is designed to be worn by an active user who is learning the different swimming movements.

These swimming vests are designed for use by children with a body weight between 19-30 kg (for reference 3-6 years).

WARNING!
Will not protect against drowning. Use only under constant supervision. To be worn on upper body only. All components shall be worn. Do not allow children to bite or chew the product as pieces that may be bitten off/torn/from come away from the material may cause a choking hazard.
NOT AN AQUATIC TOY.

DO NOT USE:
By user beyond or below designated weight/age/in breaking waves/in bath tubs.

HOW TO USE:
1. Before fitting, ensure the child is within the correct age and weight category as recommended on the product box.
2. Open the Velcro strap and zipper of the vest, placing the child's arms through the arm holes, so the vest fits comfortably on the shoulders.
3. Fasten the zipper completely and close the Velcro strap.
4. Let the child hold his/her hands up, then try to pull the swimming vest upwards. If it is possible to remove the vest in this way, the vest is not suitable for the child in question. The swimming vest should have a narrow fit, but also a comfortable fit. The recommended chest size for this product is between 54 cm and 59 cm.
5. Place the child in the water, holding them carefully to ensure they find the right swimming position. Check the fit of the vest is still hrm and comfortable.
6. Always keep the child within an arms reach, when using this item.
7. To remove the swiming vest, simply unfasten the Velcro strap and unfasten the zipper, removing the vest from the shoulders.

CARE AND STORAGE
Clean: Do not dry clean or machine wash. Use a wet, soapy sponge or hand washing for synthetic materials. Let dry before storing. Do not use talcum powder. Store the product in a dry place away from light.

Fabric fading may indicate a decrease in fabric resistance. A deteriorated product may tear easily, resulting in a loss of floatability. If the product has faded, check to see if it is still resistant or do not use it any longer. The useful life of our puddle jumper is 5 years after the purchasing date.

DE- SICHERHEITS- UND BENUTZERHANDBUCH

Lesen Sie sorgfältig und speichern Sie diese Anweisungen für später. Schwimmhilfe unterstützt die Schwimmfähigkeit für diejenigen aufrechtzuerhalten die schwimmen lernen und ist so konzipiert, dass sie von einem aktiven Benutzer getragen werden kann der die verschiedenen Schwimmbewegungen erlernt.

Diese Schwimmwesten sind für Kinder mit einem Körpergewicht zwischen 19-30 kg (als Referenz 3-6 Jahre).

WARNUNG!
Kein Schutz vor Ertrinken. Nur unter ständiger Aufsicht verwenden. Nur am oberkörper zu tragen. Alle komponenten müssen abgenutzt sein. Erlauben sie kindern nicht das produkt als stücke zu beißen oder zu kauen die abgebissen / abgerissen / wegkommen können.
KEIN WASSERSPIELZEUG.

NICHT VERWENDEN:
Durch Benutzer oder unter dem angegebenen Gewicht/Alter/innerhalb der Standtiefe des Kindes/in brechenden Wellen/in Badewannen.

WIE BENUTZT MAN:
1. Stellen sie vor dem anpassen sicher dass sich das kind in der richtigen alters und gewichtsklasse befindet wie auf der produktverpackung empfohlen.
2. Öffnen sie den klettverschluss und den reißverschluss der weste und legen sie die arme des kindes durch die armlöcher damit die weste bequem auf die Schultern passt.
3. Den reißverschluss komplett anschrauben und den klettverschluss schließen.
4. Lassen sie das kind die hände hochhalten und versuchen sie dann die Schwimm weste nach oben zu ziehen. Wenn es möglich ist die weste auf diese weise zu entfernen ist die weste für das betreffende kind nicht geeignet. Die schwimmweste sollte eine schmale passform aber auch eine bequeme passform haben. Die empfohlene brustgröße für dieses produkt liegt zwischen 54 cm und 59 cm.
5. Legen sie das kind ins Wasser und halten sie es vorsichtig um sicherzustellen dass es die richtige schwimmposition findet. Überprüfen sie, ob die passform der weste noch fest und bequem ist.
6. Halten sie das kind immer in reichweite der arme wenn sie dieses element verwenden.
7. Um die badeweste zu entfernen, lösen sie einfach den velcro gurt und lösen sie den reißverschluss, wobei Sie die weste von den schultern entfernen.

PFLEGE UND AUFBEWAHRUNG
Pflege: Nicht trocken reinigen oder maschinell waschen. Verwenden Sie einen nassen, seifigen Schwamm oder eine Handwäsche für synthetische Materialien. Vor der Lagerung trocknen lassen. Verwenden Sie kein Talkumpuder. Lagern Sie das Produkt an einem trockenen lichtgeschützten Ort. Das Verblassen des Stoffes kann auf eine Abnahme der Gewebebeständigkeit hinweisen. Ein deterioriertes Produkt kann leicht reißen, was zu einem Verlust der Stabilität führt. Wenn das Produkt verblasst ist, überprüfen Sie, ob es noch widerstandsfähig ist oder verwenden Sie es nicht mehr. Die Nutzungsdauer unseres Plützensprunger beträgt 5 Jahre nach dem Kaufdatum.

FR- MANUEL DE SÉCURITÉ ET D'UTILISATION

Lisez attentivement et conservez ces instructions pour plus tard.
Le gilet de natation aide à maintenir la stabilité pour ceux qui apprennent à nager et est conçu pour être porté par un utilisateur actif qui apprend les différents mouvements de natation.

Ces gilets de natation sont conçus pour les enfants dont le poids corporel est compris entre 19 et 30 kg (pour référence 3 à 6 ans).

WARNING!
Ne protège pas contre la noyade. Utiliser uniquement sous surveillance constante. A porter uniquement sur le haut du corps. Tous les composants doivent être portés. Ne laissez pas les enfants mordre ou mâcher le produit, car des morceaux qui peuvent être mordus / déchirés / de / s'éloigner du matériau peuvent causer un risque d'étouffement.
PAS UN JOUET AQUATIQUE.

NE PAS UTILISER:
Par l'utilisateur au-dessus ou en dessous du poids/âge/en vagues de rupture/dans les baignoires.

COMMENT UTILISER:
1. Avant essayage, assurez-vous que l'enfant est dans la catégorie d'âge et de poids appropriés, comme indiqué sur la boîte de produit.
2. Ouvrez la sangle Velcro et la fermeture à glissière du gilet, en plaçant les bras de l'enfant à travers les trous de bras, de sorte que le gilet repose confortablement sur les épaules.
3. Fixez complètement la fermeture à glissière et fermez l'onglet Velcro.
4. Laissez l'enfant lever les mains, puis essayez de tirer le gilet de bain vers le haut. S'il est possible de retirer le gilet de cette manière, le gilet ne convient pas à l'enfant en question. Le gilet de bain doit avoir un ajustement étroit, mais aussi un ajustement confortable. La taille de poitrine recommandée pour ce produit est entre 54 cm et 59 cm.
5. Placez l'enfant dans l'eau, tenez-les soigneusement pour vous assurer qu'ils trouvent la bonne baignade position. Vérifiez que l'ajustement du gilet est toujours ferme et confortable.
6. Gardez toujours l'enfant à portée de main lorsque vous utilisez cet article.
7. Pour enlever l'article, il suffit de défaire la sangle Velcro et de défaire la fermeture éclair la fermeture éclair, en enlevant les épaules.

SOINS & STOCKAGE
Nettoyer: Ne pas nettoyer à sec ou laver en machine. Utilisez une éponge humide savonneuse ou un lavage des mains pour les matériaux synthétiques. Laisser sécher avant de stocker. N'utilisez pas de poudre de talc. Conserver le produit dans un endroit sec, à l'écart de la lumière. La décoloration du tissu peut indiquer une diminution de sa résistance. Un produit détérioré peut se déchirer facilement, entraînant une perte de flottabilité. Si le produit s'est estompé, vérifiez s'il est résistant ou ne l'utilisez plus. La vie utile de notre lPuddle Jumper de flaque d'eau est de cinq ans après la date d'achat.

ES- MANUAL DE USO Y SEGURIDAD

Lea atentamente y guarde estas instrucciones para más adelante.
El chaleco de natación ayuda a mantener la flotabilidad para aquellos que están aprendiendo a nadar y está diseñado para ser usado por un usuario activo que está aprendiendo los diferentes movimientos de natación.

Estos chalecos de natación están diseñados para su uso en niños con un peso corporal entre 19-30 kg (para referencia 3-6 años).

¡ADVERTENCIA!
No protección contra el ahogamiento. Uso solo bajo supervisión constante. Para usar solo en la parte superior del cuerpo. Todos los componentes deben estar desgastados. No permita que los niños muerdan o mastiquen el producto, ya que las piezas que pueden ser mordidas / arrancadas / de / desprendiéndose del material pueden causar un peligro de asfixia.
NO UN JUGUETE ACUÁTICO

NO USAR:
Los usuarios que tengan un peso/edad superior o inferior al designado/en olas rompientes/en bañeras no deben usarlo.

MODO DE EMPLEO:
1. Antes de colocar, asegúrese de que el niño está dentro de la categoría de edad y peso correcta como se recomienda en la caja del producto.
2. Abra la correa Velcro y la cremallera del chaleco colocando los brazos del niño a través de los orificios de los brazos para que el chaleco se adapte cómodamente en los hombros.
3. Sujete la cremallera por completo y cierre la correa de Velcro.
4. Deje que el niño levante las manos y luego trate de tirar del chaleco de natación hacia arriba. Si es posible quitar el chaleco de esta manera, el chaleco no es adecuado para el niño en cuestión. El chaleco de natación debe tener un ajuste estrecho, pero también un ajuste cómodo. El tamaño de pecho recomendado para este producto es de entre 54 cm y 59 cm.
5. Coloque al niño en el agua, manténgalos con cuidado para asegurarse de que encuentre la posición correcta para nadar. Compruebe el ajuste del chaleco sigue siendo firme y cómodo.
6. Siempre mantenga al niño al alcance de la mano, cuando use este artículo.
7. Para quitar el chaleco de baño, simplemente desabroche la correa de velcro y desabroche la cremallera, quitando el chaleco de los hombros.

CUIDADO Y ALMACENAMIENTO
limpio: No limpie en seco ni lave a máquina. Use una esponja humeda y jabonosa o lavado de manos para materiales sintéticos. Dejar secar antes de almacenar. No use polvo de talco. Guarde el producto en un lugar seco lejos de la luz. El desvanecimiento de la tela puede indicar una disminución en la resistencia de la tela. Un producto deteriorado puede romperse fácilmente, lo que resulta en una pérdida de flotabilidad. Si el producto se desvanece, verifique si todavía es resistente o si ya no lo usa. La vida útil de nuestro jersey de charco es de 5 años después de la fecha de compra.

PT- MANUAL DE SEGURANÇA E DO UTILIZADOR

Leia atentamente e guarde estas instruções para mais tarde.
O natação vest ajuda a manter a flutuabilidade para aqueles que estão aprendendo a nadar e é projetado para ser usado por um usuário ativo que está aprendendo os diferentes movimentos de natação.

Estes braçadeiras de natação são projetados para uso por crianças com um peso corporal entre 19-30 kg (para referência de 3-6 anos).

AVISO!
Não serve de protecção contra o afogamento. Utilizar apenas sob supervisão constante. Para ser usado apenas nos braços e na parte superior do corpo. Todos os componentes devem ser usados. Não permita que as crianças mordam ou mastigam o produto, pois peças que podem ser mordidas/rasgadas/de/se afastar do material podem causar um risco de asfixia.
NÃO É UM BRINQUEDO AQUÁTICO.

NÃO UTILIZAR:
Pelo utilizador para além ou abaixo do peso/idade designado/em ondas de ruptura/em banheiras de banho.

COMO USAR:
1. Antes da montagem, certifique-se de que a criança está dentro da categoria de idade e peso correta como recomendado na caixa do produto.
2. Abra a correia de velcro e o zíper do colete, colocando os braços da criança através dos furos do braço, de modo que o colete se sinta confortavelmente nos ombros.
3. Aperte o zíper completo e feche um aba Velcro.
4. Deixe a criança segurar as mãos para cima, e tente puxar o colete de natação para cima.Se for possível remover o colete desta forma, o colete não é adequado para a criança em questão. O colete de natação deve ter um ajuste estreito, mas também um ajuste confortável.O tamanho do peito recomendado para este produto é entre 54 cm e 59 cm.
5. Coloque a criança na água, segurando-os cuidadosamente para garantir que eles encontrem a posição certa de natação. Verifique o ajuste do colete ainda é firme e confortável.
6. Mantenha sempre a criança ao alcance dos braços ao usar este item.
7. Para remover de itens simples de desatar a alça de velcro e desatar ou zíper, removendo os ombros.

CUIDADO & ARMAZENAMENTO
Limpa: Não seque limpa ou máquina lavage.
Use uma esponja molhada e sabão ou lavagem de mão para materiais sintéticos. Deixe secar antes de armazenar. Não utilize pó de talco. Guarde o produto num local seco, longe da luz. O desvanecimento do tecido pode indicar uma diminuição da resistência do tecido. Um produto deteriorado pode rasgar-se facilmente, resultando numa perda de flutuabilidade. Se o produto tiver desvanecido, verifique se ainda é resistente ou se não o utiliza mais. A vida útil do nosso Puddle Jumper é cinco anos após a data de compra.

IT- SICUREZZA E MANUALE D'USO

Il giubbotto da nuoto aiuta a mantenere la galleggiamento per coloro che stanno imparando a nuotare ed è progettato per essere indossato da un utente attivo che sta imparando i diversi movimenti di nuoto.

Questi giubbotti da nuoto sono progettati per l'uso da parte di bambini con un peso corporeo compreso tra 19-30 kg (per riferimento 3-6 anni).

AVVERTIMENTO!
Non protegge dall'annegamento. Utilizzare solo sotto costante supervisione. Da indossare solo sulla parte superiore del corpo. Tutti i componenti devono essere usurati. Non permettere ai bambini di mordere o masticare il prodotto poiché i pezzi che possono essere morsi / strappati / da / venire via dal materiale possono causare un rischio di soffocamento.
NON UN GIOCATTOLO ACQUATICO.

NON UTILIZZARE:
Da parte dell'utente al di sopra o al di sotto del peso designato/a-gre/entro la profondità del figlio/in onde che si infrangono/in vasche da bagno.

COME USARE:
1. Prima del montaggio, assicurarsi che il bambino rientri nella corretta categoria di età e peso, come raccomandato sulla sulla scatola del prodotto.
2. Apri la Velcro cinturino e la cerniera del gilet, posizionando le braccia del bambino tenendo le braccia fuori dalle braccia, in modo che il gilet si adatti comodamente alle spalle.
3. Fissare completamente la cerniere e chiudere la cinghia Velcro
4. Lascia che il bambino tenga le mani in alto, quindi prova a tirare il giubbotto da nuoto verso l'alto. Se è possibile rimuovere il giubbotto in questo modo, il giubbotto non è adatto al bambino in questione. Il giubbotto da bagno. Il giubbotto da nuoto dovrebbe avere una stretta consistenza, ma anche una comoda tenuta. La dimensione toracica raccomandata per questo prodotto è compresa tra 54 e 59 cm.
5. Metti il bambino in acqua, tenendolo cura per assicurarti che trovi la giusta posizione di nuoto. Controllare che gilet ancora salda e confortevole.
6. Tenere sempre il bambino a portata di mano quando si utilizza questo oggetto.
7. Per rimuovere il giubbotto da nuoto, è sufficiente slacciare la cinghia Velcro e slacciare la cerniera, rimuovendo il giubbotto dalle spalle.

CURA & CONSERVAZIONE
pulire: Non lavare a secco o in lavatrice. Utilizzare una spugna bagnata e saponata o lavare le mani per materiali sintetici. Lasciare asciugare prima di conservare. Non usare polvere di talco. Conservare il prodotto in un luogo asciutto lontano dalla luce. Lo sbiadimento del tessuto può indicare una diminuzione della resistenza del tessutoUn prodotto deteriorato può strapparsi facilmente, con conseguente perdita di galleggiabilità. Se il prodotto è sbiadito, controllare se è ancora resistente o non usarlo più. La vita utile del nostro Saltatore di pozzanghere è di cinque anni dalla data di acquisto.

GR-ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΤΗ

Διαβάστε προσεκτικά και αποθηκεύστε αυτές τις οδηγίες για αργότερα.
Το γιλέκο Κολύμπι βοηθά στη διατήρηση της επιπλέουν για όσους μαθαίνουν κολύμπι και έχει σχεδιαστεί για να φορέσει από έναν ενεργό χρήστη που μαθαίνει τις διαφορετικές κινήσεις κολύμβησης.

Αυτά τα γιλέκα Κολύμπι έχουν σχεδιαστεί για χρήση από παιδιά με βάρος σώματος μεταξύ 19-30 kg (για αναφορά 3-6 ετών).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!
Καμία προστασία από πνιγμό. Χρησιμοποιήστε μόνο υπό συνεχή επίβλεψη. Να φορεθεί μόνο στο άνω μέρος σώματος. Όλα τα εξαρτήματα πρέπει να φοριούνται. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να δαγκώνουν ή να μασούν το προϊόν, καθώς κομμάτια που μπορεί να δαγκωθούν/να σχιστούν/να σπουμπαρκινβούν από το υλικό μπορεί να προκαλέσουν κίνδυνο πνιγμού.
ΟΧΙ ΕΝΑ ΥΔΑΤΙΝΟ ΠΑΙΧΝΙΔΙ.

ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ:
Από χρήστη πάνω ή κάτω από το καθορισμένο βάρος / ηλικία / εντός του βάθους του παιδιού / σε κύματα που σπάνε / σε μπανιέρες.

ΠΩΣ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ:
1. Πριν από την τοποθέτηση, βεβαιωθείτε ότι το παιδί είναι εντός της σωστής κατηγορίας ηλικίας και βάρους όπως συνιστάται στο πλαίσιο του προϊόντος.
2. Ανοίξτε τον ιμάντα Velcro και το φερμουάρ του γιλέκου, τοποθετώντας τα χέρια του παιδιού μέσα από τις οπές των χεριών, έτσι ώστε το γιλέκο να τεμαχίζει άνετα στους ώμους.
3. Στερεώστε εντελώς το φερμουάρ και κλείστε το λουράκι Velcro.
4. Αφήστε το παιδί να κρατήσει τα χέρια του/της και στη συνέχεια προσπαθήστε να τραβήξετε προς τα πάνω το γιλέκο κολύμβησης. Αν είναι δυνατόν να αφαιρέσετε το γιλέκο με αυτόν τον τρόπο, το γιλέκο δεν είναι κατάλληλο για το εν λόγω παιδί. Το γιλέκο κολύμβησης πρέπει να έχει στενή εφαρμογή, αλλά και άνετη εφαρμογή. Το συνιστώμενο μέγεθος στο στήθος για το προϊόν αυτό είναι μεταξύ 54 και 59 cm.
5. Τοποθετήστε το παιδί στο νερό, κρατώντας το προσεκτικά για να βεβαιωθείτε ότι βρίσκει τη σωστή θέση κολύμβησης. Ελέγξτε ότι η εφαρμογή του γιλέκου είναι ακόμα σταθερή και άνετη.
6. Να διατηρείτε πάντα το παιδί σε απόσταση ασφαλείας, όταν χρησιμοποιείτε αυτό το ατοιχίο.
7. Το remove the swiming vest, simply unfasten the Velcro strap and unfasten the zipper, removing the vest from the shoulders.

ΑΝΑΝΕΩΝ ΤΗΣ:
Αν αναπαραγωγή ιτόνων ειναι ανάλογο βάρος / ηλικία / εντός του βάθους του παιδιού / σε κύματα που σπάνε / σε μπανιέρες.

ΠΩΣ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ:
1. Πριν από τη τοποθέτηση, βεβαιωθείτε ότι το παιδί είναι εντός της σωστής κατηγορίας ηλικίας και βάρους όπως συνιστάται στο πλαίσιο του προϊόντος.
2. Ανοίξτε τον ιμάντα Velcro και το φερμουάρ του γιλέκου, τοποθετώντας τα χέρια του παιδιού μέσα από τις οπές των χεριών, έτσι ώστε το γιλέκο να τεμαχίζει άνετα στους ώμους.
3. Στερεώστε εντελώς το φερμουάρ και κλείστε το λουράκι Velcro.
4. Αφήστε το παιδί να κρατήσει τα χέρια του/της και στη συνέχεια προσπαθήστε να τραβήξετε προς τα πάνω το γιλέκο κολύμβησης. Αν είναι δυνατόν να αφαιρέσετε το γιλέκο με αυτόν τον τρόπο, το γιλέκο δεν είναι κατάλληλο για το εν λόγω παιδί. Το γιλέκο κολύμβησης πρέπει να έχει στενή εφαρμογή, αλλά και άνετη εφαρμογή. Το συνιστώμενο μέγεθος στο στήθος για το προϊόν αυτό είναι μεταξύ 54 και 59 cm.
5. Τοποθετήστε το παιδί στο νερό, κρατώντας το προσεκτικά για να βεβαιωθείτε ότι βρίσκει τη σωστή θέση κολύμβησης. Ελέγξτε ότι η εφαρμογή του γιλέκου είναι ακόμα σταθερή και άνετη.
6. Να διατηρείτε πάντα το παιδί σε απόσταση ασφαλείας, όταν χρησιμοποιείτε αυτό το ατοιχίο.
7. Το remove the swiming vest, simply unfasten the Velcro strap and unfasten the zipper, removing the vest from the shoulders.

SE- SÄKERHETS- OCH ANVÄNDARMANUAL

Läs noga och spara dessa anvisningar för senare bruk.
Simning Västen hjälper till att bibehålla flytbarheten för dem som lär sig att simma och är utformad för att bära av en aktiv användare som lär sig de olika simrörelserna.

Dessa simning västar är avsedda att användas av barn med en kroppsvikt mellan 19-30 kg (för referens 3-6 år).

Varning!
Inget skydd mot drunkning. Får endast användas under ständig övervakning. Får endast bäras på överkropp. Alla komponenter ska sitten. Låt inte barn bita eller tugga produkten eftersom bitar som kan bitas av/slitas/från/komma bort från materialet kan orsaka kvävningsrisk.
INTE EN VATTENLEVANDE LEKSAK.

UPOZORENJE!
Nema zaštite od utapanja. Koristite samo pod stalnim nadzorom. Nositi se samo na gornjem dijelu tijela. Svi sastavni dijelovi moraju se nositi. Ne dopustite djeci da griznu ili žvaču proizvod jer komadi koji se mogu odgristi / otkinuti / od/udaljiti od materijala mogu uzrokovati opasnost od gušenja.
NIJE VODENA IGRAČKA.

NE KORISTI:
Korisnik izvan ili ispod označene težine / dobi / u dijelste stajaćoj dubini / u razbijanju valova / kade.

KAKO KORISTITI:
1. Prije ugradnje provjerite je li dijete unutar odgovarajuće dobi i težinske kategorije prema preporuci na kutiji proizvoda.
2. Otvorite čičak remen i patentni zatvarač prsluk, stavljajući dijete ruke kroz rupe za ruke, tako da prsluk udobno stane na ramena.
3. Fasten the zipper completely and close the Velcro strap.
4. Pustite dijete da podigne ruke, a zatim pokušajte povući prsluk za plivanje prema gore. Ako je moguće ukloniti prsluk na ovaj način, prsluk nije prikladan za određeno dijete. Prsluk za plivanje trebao bi imati usko pristajanje, ali i udobno pristajanje. Preporučena veličina prsnog koša za ovaj proizvod je između 54 cm i 59 cm.
5. Stavite dijete u vodu, pažljivo ga držeći kako biste osigurali da pronađu pravi položaj za plivanje. Provjerite je li uklapanje prsluk još uvijek čvrsto i udobno.
6. Uvijek držite dijete nadohvat ruke, kada koristite ovaj predmet.
7. Da biste uklonili prsluk za plivanje, jednostavno iskopčajte čičak remen i otkopčajte zatvarač, uklanjajući prsluk s ramena.

NJEGA I SKLADIŠTENJE
Čist: Nemojte sušiti čisto ili strojno prati. Koristite mokru, sapunastu spužvu ili pranje ruku za sintetičke materijale. Ostavite da se osuši prije skladištenja. Ne koristite puder od talka. Čuvajte proizvod na suhom mjestu daleko od sunčeva svjetla. Blijedenje tkanine može ukazivati na smanjenje otpornosti na tkaninu. Deteriorirani proizvod može se lako raztrgati, što rezultira gubitkom plutajuće sposobnosti. Ako je proizvod izbljeđio, provjerite je li i dalje otporan ili ga više ne koristite.Korisni vijek trajanja našeg lokvi skakač je 5 godina nakon datuma kupnje.

SI- VARNOSTNI IN UPORABNIŠKI PRIROČNIK

I dette tilfellet, vennligst se instruksjonen for lindi.
Plavanje telovnik pomaga ohranjati plavajočnost za tiste, ki se učijo plavanja in je zasnovan tako, da ga nosi aktivni uporabnik, ki se uči različnih plavanje gibanj.

Ti plavanje telovnik so zasnovani za uporabo pri otroci s telesno težo med 19-30 kg (za referenco 3-6 let).

OPOZORILO!
Brez zaščite pred utapljanjem. Uporaba samo pod stalnim nadzorom. Da se nosijo na zgornji del telesa. Vse komponente dele je treba nositi. Ne dovolite otroci, da ugriznejo ali žvečijo izdelek kot kosi ki se lahko odgriznejo/raztrgajo/odidejo od materiala, lahko povzročio nevarnost zadoševanja.
NI VODNA IGRAČA.

NE UPORABLJAJTE:
Uporabnik, ki presega ali pod določeno težo/starost/znotraj otrok stoječe globine/v prelomnih valovih/v kadeh.

KAKO UPORABA:
1. Pred vklopom zagotovite, da je otroci znotraj pravilne starosti in kategorije teže kot je priporočeno na škatli izdelka.
2. Odprite Velcro pašček in zadrgo telovnika tako da otrok roke položite skozi luknje za roke tako da se telovnik udobno prilega na ramena.
3. Zadrgo popolnoma pritrdite in zaprite pašček Velcro.
4. Naj otrok dvigi roke navzgor, nato poskusite potegniti plavajoči telovnik navzgor. Če je na ta način mogoče odstraniti telovnik , telovnik ni primeren za zadevnega otroka. Plavajoči telovnik mora imeti ozko prileganje, pa tudi udobno prileganje.Priporočena velikost prsnega koša za ta izdelek je med 54 cm in 59 cm.
5. Otrok postavite v vodo in jih skrbno držite, da zagotovite, da najdejo pravi plavajoč položaj. Preverite, ali je telovnik še vedno trden in udoben.
6. Pri uporabi tega elementa otrok vedno držite v dosegu roke.
7. Če želite odstraniti plavanje telovnik, preprosto odvijte pašček velcro in odvijte zadrgo, s tem pa telovnik odstranite z ramen.

NEGA IN SHRANJEVANJE
čist: Ne čistite ali strojno perite. Za sintetične materiale uporabite vlažno, milno gobo ali roke za pranje. Pred shranjevanje pustite, da se posuši. Ne uporabljate praška za talcum. Izdelek shranite na suhem mestu stran od svetlobe. Zlabedenje tkanine lahko pomeni zmanjšanje odpornosti tkanine. Deterioriran izdelek lahko bi lahko bil raztrgan, kar povzroči plovnost izguba. Če je izdelek zbledel, preverite, ali je še odporen ali pa ga uporabljate več. Uporabno življenje našega skakalec za luže je 5 let po datumu nakupa.

SK- BEZPEČNOSTNÁ A POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

Pozorne si prečítajte a uložte si tieto pokyny na neskôr.
Plávanie vesty pomáha udržiavať nadnášanie pre tých, ktorí sa učia plávali, a je určená na nosenie aktívnym používateľom, ktorý sa učí rôzne plávanie pohyby.

Tieto plávanie vesty sú určené na použitie pre deti s telesnou hmotnostou medzi 19-30 kg (pre referenčné 3-6 rokov).

VAROVANIE!
Žiadna ochrana pred utopením. Používajte len pod neustálym dohľadom. Nosí sa len na hornej časti tela